SEIKAKU TECHNICAL GROUP LIMITED

客户	TOPP PRO		
料號	NF03476		
品名	説明書-RS 英西文		
規格	TPM4250/6250 8250 MKⅢ TOPP PRO_V1.1		
公司機種(客户機種)成品料號	TPM4250/6250 8250		
重量/基數	0.080KG/1		
材質	105g雙銅紙/NH00149		
紙張展開性質	☑A3 ☐A4 ☐A5 ☐其它	紙張展開數量	10PCS

核准		審核		校稿		製稿	研發部 OCT.27.2010 曹四芳

產品文件編號:PHFAA102-20100900001

陽片數量: 20 張

依NPD-TO-201004002出圖

附陽片

變更單號:QHFBE004-20101000008

NO:	修改記錄	版本	更改者	日期
1	依工程師要求修改說明書	1.1	曹四芳	2010.10.27



TOPP PRO MUSIC GEAR

www.topppro.com



NF03476-1.1



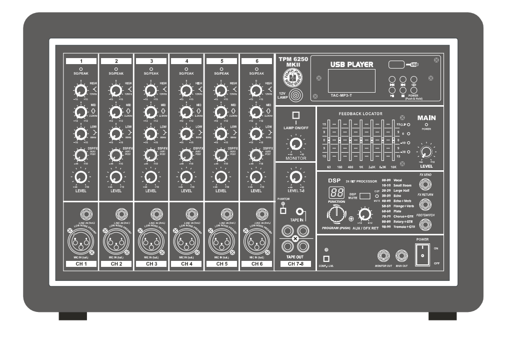


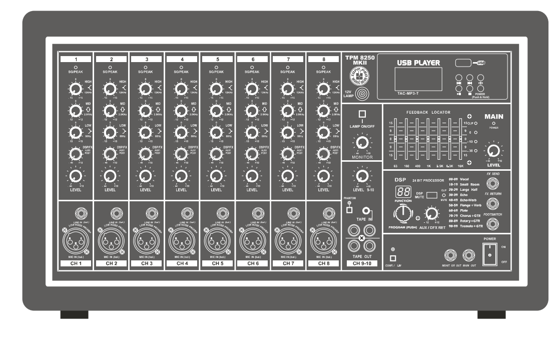
User's Manual

POWERED MIXERS

TPM 4250/6250/8250 MKII



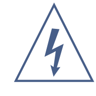






Important Safety Instructions





This symbol, wherever used, alerts you to the presence of un-insulated and dangerous voltages within the product enclosure. These are voltages that may be sufficient to constitute the risk of electric shock or death.



This symbol, wherever used, alerts you to important operating and maintenance instructions.

Please read.



Protective Ground Terminal

AC mains (Alternating Current)

AC mains (Alternating Current)

ON: Denotes the product is turned on.

OFF: Denotes the product is turned off.

WARNING
Describes precautions that should be observed to prevent the possibility of death or injury to the user.



CAUTION
Describes precautions that should be observed to prevent damage to the product.
Disposing of this product should not be placed in municipal waste but rather in a separate collection.

WARNING
Power Supply
Ensure that them a inssource voltage (AC outlet) matches the voltage rating of the product. Failure to do so could result in damage to the product and possibly the user. Unplug the product before electrical storms occur and when unused for long periods of time to reduce the risk of electric shock or fire.

External Connection
Always use proper ready-made insulated mains cabling (power cord). Failure to do so could result in shock/death or fire. If in doubt, seek advice from a registered electrician.

Do Not Remove Any Covers
Within the product are areas where high voltages may present. To reduce the risk of electric shock do not remove any covers unless the AC mains power cord is removed. Covers should be removed by qualified service personnel only.

No user serviceable parts inside.

Fuse
To prevent fire and damage to the product, use only the recommended fuse type as indicated in this manual. Do not short-circuit the fuse holder. Before replacing the fuse, make sure that the product is OFF and disconnected from the AC outlet.

Protective Ground
Before turning the unit ON, make sure that it is connected to Ground. This is to prevent the risk of electric shock.
Never cut internal or external Ground wires. Like wise, never remove Ground wiring from the Protective Ground Terminal.

Operating Conditions
Always install in accordance with the manufacturer's instructions.
To avoid the risk of electric shock and damage, do not subject this product to any liquid/rain or moisture.
Do not use this product when in close proximity to water.
Do not install this product near any direct heat source.
Do not block areas of ventilation. Failure to do so could result in fire.
Keep product away from naked flames.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
Read these instructions
Follow all instructions
Keep these instructions. Do not discard.
Heed all warnings.
Only use attachments / accessories specified by the manufacturer.

Power Cord and Plug
Do not tamper with the power cord or plug. These are designed for your safety.
Do not remove Ground connections!
If the plug does not fit your AC out let seek advice from a qualified electrician.
Protect the power cord and plug from any physical stress to avoid risk of electric shock.
Do not place heavy objects on the power cord. This could cause electric shock or fire.

Cleaning
When required, either blow off dust from the product or use a dry cloth.
Do not use any solvents such as Benzol or Alcohol.
For safety, keep product clean and free from dust.

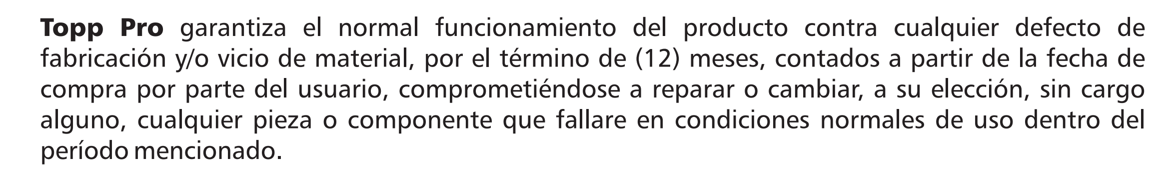
Servicing
Refer all servicing to qualified service personnel only.
Do not perform any servicing other than those instructions contained within the User's Manual.

PORTABLE CART WARNING



Carts and stands - The component should be used only with a cart or stand that is recommended by the manufacturer.
A component and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the component and cart combination to overturn.

Garantía



Topp Pro garantiza el normal funcionamiento del producto contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, por el término de (12) meses, contados a partir de la fecha de compra por parte del usuario, comprometiéndose a reparar o cambiar, a su elección, sin cargo alguno, cualquier pieza o componente que fallare en condiciones normales de uso dentro del período mencionado.

Para que ésta garantía sea válida, el comprador original deberá presentar este certificado debidamente sellado y firmado por la casa vendedora, acompañado por la correspondiente factura de compra donde constará el modelo y número de serie del equipo adquirido.

La garantía no cubre:

- Daños ocasionados por el uso indebido del producto, reparación y/o modificación efectuados por personas no autorizadas por **Topp Pro**.
- Daños ocasionados por la conexión del equipo a otros equipos distintos de los especificados en el manual de uso, o bien por mala conexión a estos últimos.
- Daños ocasionados por tormentas eléctricas, golpes y/o transporte incorrecto.
- Daños ocasionados por excesos o caídas de tensión en la red o por conexión a redes con una tensión distinta a la requerida por la unidad.
- Daños ocasionados por la presencia de arena, ácido de pilas, agua, o cualquier elemento extraño en el interior del equipo.
- Deterioros producidos por el transcurso del tiempo, uso y/o desgaste normal de la unidad.
- Alteración o ausencia del número de serie de fábrica del equipo.

Las reparaciones solamente podrán ser llevadas a cabo el servicio técnico autorizado por **Topp Pro**, que informará acerca del plazo y demás detalles de las reparaciones a efectuarse conforme a esta garantía.
Topp Pro, reparará esta unidad en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de entrada de la unidad al Servicio Técnico. En aquellos casos en que debido a la particularidad del repuesto, fuera necesaria su importación, el tiempo de reparación y la viabilidad de la misma estarán sujetos a las normas vigentes para la importación de partes, en cuyo caso se informará al usuario acerca del plazo y posibilidad de reparación.

A efectos de su correcto funcionamiento, y de la validez de ésta garantía, este producto deberá ser instalado y utilizado de acuerdo a las instrucciones que se encuentran detalladas en el manual adjunto o en el envase del producto.

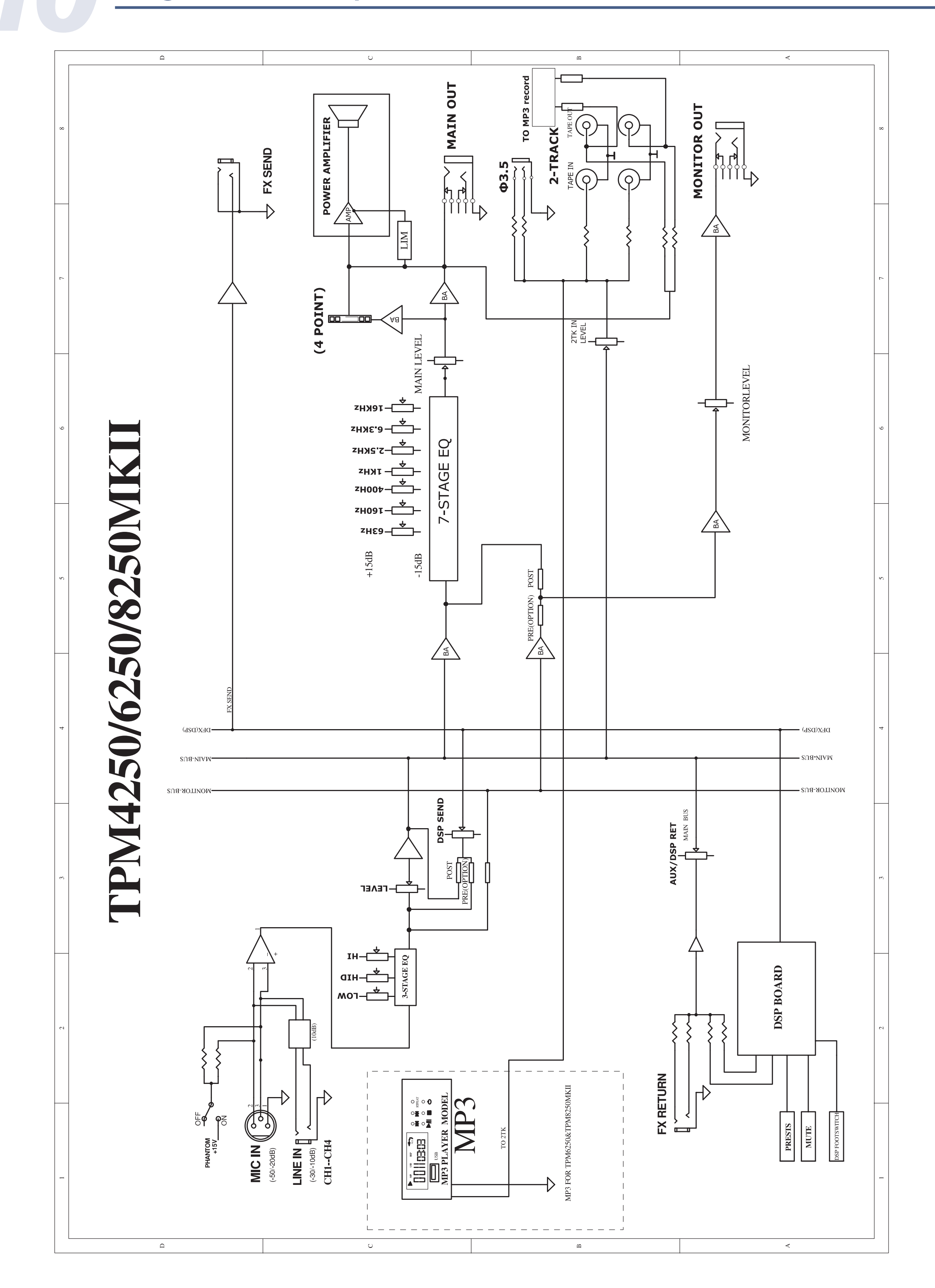
Esta unidad podrá presentarse para su reparación, junto a la factura de compra (o cualquier otro comprobante donde conste la fecha de compra), a su distribuidor autorizado **Topp Pro** o a un centro de servicio técnico autorizado por **Topp Pro**.

Exclusión de daños:
LA RESPONSABILIDAD DE TOPP PRO POR CUALQUIER PRODUCTO DEFECTUOSO SE LIMITA A LA REPARACIÓN O AL REEMPLAZO DEL MISMO, A OPCIÓN DE TOPP PRO. SI ELEGIMOS SUBSTITUIR EL PRODUCTO, EL REEMPLAZO PUEDE SER UNA UNIDAD REACONDICIONADA. TOPP PRO NO SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS BASADOS EN LA INCONVENIENCIA, PÉRDIDA DE USO, BENEFICIOS PERDIDOS, AHORROS PERDIDOS, POR EL DAÑO A OTROS EQUIPO O A OTROS ARTÍCULOS EN EL SITIO DE USO, O POR NINGUN OTRO DAÑO SI ES FORTUITO, CONSECUENTE O DE OTRO TIPO, AUNQUE TOPP PRO HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

Algunos países o estados no permiten la exclusión o la limitación a los daños fortuitos o consecuentes, así que la limitación antedicha puede no aplicarse a usted.
Esta garantía le da derechos legales específicos, usted puede también tener otros derechos que varían de estado a estado o de país a país.



10 Diagrama de Bloques





Index

Don’t forget to visit our website at **www.topppro.com**
for more information about this and other **Topp Pro** products.



1 Introduction

Thank you for purchasing the **TOPP PRO TPM 4250/6250/8250 MKII.**

The TPM series of powered mixers are designed to be rugged, powerful and filled with quality features that would usually be found in much larger systems.

The 300 series are all built with the same powerful 300 Watts power amplifier and are available with 4,6 or 8 channel configurations.

Please read this manual carefully so you can take advantages of all the features of the **TPM Series.**

Thanks again for choosing **TOPP PRO**.

2 Features

- 300W/4Ohm amplifier mono
- 4/6/8 line inputs through 1/4" jacks
- 4/6/8 line balanced MIC inputs through XLR jacks
- 3-band channel EQ
- Monitor and effect sends on each input channel
- 1AUX input; 3.5 ∅ MP3 input;2 RCA inputs
- 7-band graphic equalizers/100DSPeffects
- Signal/Peak indicator on channel 1 - 4/6/8
- Tape input with level control for recording level matching
- 4-segment LED display for monitoring the output signals
- Foot switch jack for control of DSP on/off
- Tape in and tape out jacks for recording and play back
- Main and monitor line out jacks
- Mains power can be switchable between 110V-127V and 220V-240V
- Built-in feedback LOCATOR
- USB port for MP3 player(TPM6250/8250MKII)

3 Useful Data

Please write your serial number here for future reference.

Serial Number:

Date of Purchase:

Purchased at:

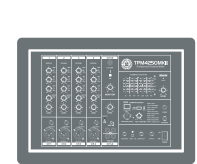


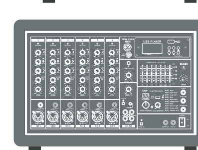
9 Especificaciones Técnicas

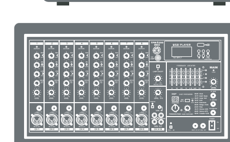
Modelo		**TPM 4250 MkII / TPM 6250 MkII / TPM 8250 MkII**
Canales de Entrada	Entrada de Micrófono	4 / 6 / 8 Canales Balanceados
	Entrada Estéreo	1 Entrada estéreo en RCA o 3,5mm
	Entrada de Línea	Conector 1/4"
	Respuesta de Frecuencia	De 12Hz a 55KHz, ± 3dB
	Ganancia	50dB
Sección Amplificador	Potencia de Salida	300W RMS a 1KHz THD=1%, RL=4Ω
	Respuesta de Frecuencia	20Hz a 22Khz
	Impedancia	4 Ohmios Mínima
	Relación Señal/Ruido (SNR)	>75dB
	THD	0.5% A 10dB Debajo del rango de potencia
Impedancia	Entrada de Micrófono	1.5K Ohmios
	Todas las Entradas	10K Ohmios
	Salida de Pista (Tape Out)	1K Ohmios
	Todas las Salidas	120 Ohmios
Ecualización	Altos "shelving"	± 15dB @ 12KHz
	Medios "shelving"	± 12dB @ 2.5KHz
	Bajos "shelving"	± 15dB @ 80Hz
	Ecualizador Gráfico	7 bandas 4/3 de Octava
Sección Efecto DSP	Convertidores de A/D/D/A	24 Bit
	Resolución del DSP	24 Bit
	Tipos de Efectos	Vocal, Small Room, Large Hall, Echo, Echo+Verb, Flanger +Verb, Plate, Chorus+GTR, Rotary+GTR, Tremolo+GTR
	Prefijados "Presets"	100
	Controles	100 Posiciones para la selección Luz Indicadora de Clip Interruptor de "Mute" con luz indicadora
Mezcla Principal	Ruido (Bus Noise)	"Mute" de Canal:-85dB (ref.+4dBu) Rotativo 0dB, todas las entradas de canal fijadas a la unidad de ganancia: -81dB (ref.:+4dBu)
	Salida de Monitores	+22dBu no balanceada conector de 1/4"
	Salida Envío de Efectos	+22dBu
Fuente de Poder	Selecionable	115 Voltios 60Hz - 230 Voltios 50Hz
Físico	Dimensiones TPM 4250 MkII	380 x 220 x 274 mm (14.9x8.6x10.7")
	Dimensiones TPM 6250 MkII	410x 220 x 274 mm (16.3x8.6x10.7")
	Dimensiones TPM 8250 MkII	480 x 220 x 274 mm (18.9x8.6x10.7")
	Peso Neto TPM 4250 MkII	9Kg / 19.8lbs
	Peso Neto TPM 6250 MkII	9.7Kg /21.3lbs
	Peso Neto TPM 8250 MkII	10.8Kg /23.8lbs

Especificaciones Técnicas del USB

Entrada USB	Estructura de USB máxima velocidad (12Mbps)	
	Soporte de almacenamiento masivo en el USB	
Análisis FAT	Soporte FAT16 y FAT32	
	Soporte VFAT (Nombres de Archivos Largos)	
Decodificación MP3	Soporte de tipo de muestreo 8KHz, 16KHz, 32KHz, 11.025KHz, 22.05KHz, 44.1KHz, 12KHz, 24KHz y 48KHz	
	Soporte velocidad de transferencia de bits 8 a 320 y VBR (Velocidad Variable de Bit) Excepto en Formato Libre	
Especificaciones Eléctricas	Respuesta de Frecuencia	20Hz - 20KHz
	Relación Señal / Ruido	> 90dB
	Distorsión a 1KHz	< 0.04%











8 Lista de Efectos “Preset”

No	Pre-Fijado (Preset)	Descripción	Parámetro
00~09	Vocal	Simula un pequeño espacio con un ligero tiempo de decaída	Rev. Decaída: 0.8~0.9s Pre decaída: 0~45ms
10~19	Small Room	Simula el brillo de un cuarto de estudio de grabación	Decaída: 0.7~2.1s Pre-retardo:20~45ms
20~29	Large Hall	Simula la acústica de un espacio grande	Decaída: 3.6~5.4s Pre-retardo: 23~55ms
30~39	Echo	Reproduce el sonido de entrada sobre el sonido de salida después de un lapso de tiempo	Tiempo de retardo: 145~205ms
40~49	Echo + Verb	El mismo efecto anterior más el efecto de cuarto o reverberación	Retardo: 208~650ms Decaída: 1.7~2.1s
50~59	Flange + Verb	Simula tocar con otra persona, sacando las mismas notas sobre el mismo instrumento	Decaída: 1.5~2.9s
60~69	Plate	Simula el sonido de los transductores como el brillo de voces	Decaída: .09~3.6s
70~79	Chorus	Recrea la ilusión de más de un instrumento	Rango: 0.92~1.72Hz
80~89	Rotary	Simula el sonido que se obtiene por rotación de una corneta y un cilindro de bajos	Profundidad de modulación: 20%~80%
90~99	Tremolo	Modula la amplitud de la onda	Rango: 0.6Hz ~ 5Hz





Control Elements 4

4.1 FRONT PANEL

PEAK/SIGNAL LED 1

This LED will illuminate green when there is a signal present in the LINE/MIC input. When signal nears clipping the LED will turn to red.

MONO INPUT CHANNELS 2

CH1 TO CH 4(TPM6250MKII CH1 to CH6,TPM8250MKII CH1to CH8)come with balance MIC IN and LINE IN connectors.Use the XLR (MIC IN)socket to connect low impedance microphone or low level signal,which also features +15V phantom power allowing you to connect a condenser microphone. Use the 1/4" TRS(LINE IN)jack to connect either a microphone or a line instrument such as synthesizers, drum machines, effect processors or any other line level signal.

Note: you shall never connect an unbalanced microphone to the XLR socket if you do not want to damage both the microphone and the mixer.

+15V PHANTOM POWER SWITCH AND WORKING INDICATOR 3

This switch will apply +15V Phantom power only to the XLR sockets. When these XLR sockets are connected with devices that not require phantom power, please make sure the phantom power is turned off, failure to close may damage the device.
When pressing phantom power switch, the indicator lights up; it means that phantom power is working, When pressing phantom power switch again, the indicator is extinguished.

LEVEL CONTROL 4

This control is used to adjust the overall level of the respective channel.
The adjustable range goes from -∞ to +10dB.

3-BAND EQUALIZER

3-band equalizer is provided for all input channels with a wide range of frequency adjustment.

DSP/FX AUX POST CONTROL 5

This control is configured as POST-FADER, so the audio signal will be affected by channel level control. Via the FX SEND socket, the AUX1 signal can be an external effect device.

HIGH 6

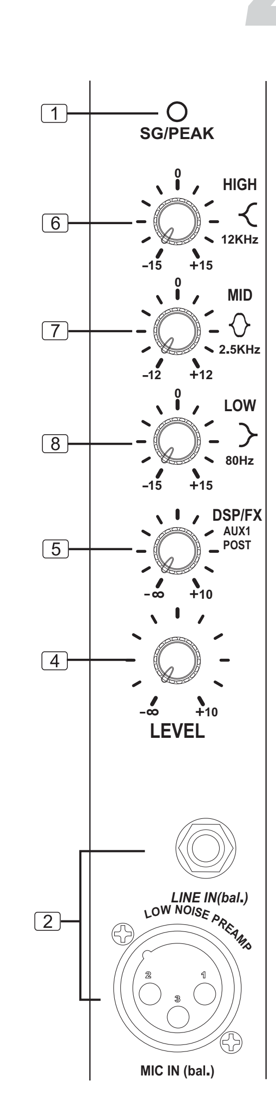
This is the treble control. You can use it to get rid of high frequency noises or to boost the sound of cymbals or high harmonics of the human voice. The gain goes from -15dB to +15 dB with a center frequency of 12kHz.

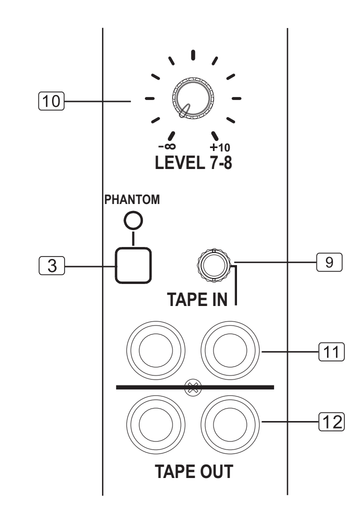
MID 7

This is the mid range control. It can affect most fundamental frequencies of all musical instruments and human voice. An attentive use of this control will give you a very wide panorama of sound effects. The gain range goes from -12dB to +12dB and the center frequency is 2.5kHz.

LOW 8

This is the bass control. It is used to boost male voice, kickdrum or bass guitar. Your system will sound much bigger than what it is. The gain goes from -15dB to +15dB and the center frequency is 80Hz.









Control Elements

3.5 ϕ JACK 9

This insert can be used to connect with computer, Mp3, Mp4 or CD players.

12V LAMP 13
LAMP ON/OFF 14
-∞ +10 MONITOR 15

LEVEL 10

This control used to adjust the level of TAPE IN and 3.5 ϕ jack signal simultaneously. The adjustable range goes from -∞ to +10dB.

TAPE IN 11

The unit features dual RCA jacks (left and right). If you wish to listen to your monitor from a tape recorder, DAT or cassette, please use these tape input jacks.

TAPE OUT 12

Via these jacks, you can route the main output signal into a tape recorder or DAT for recording

12V LAMP 13

A BNC-TYPE lamp socket is provided for use with a gooseneck lamp.

LAMP SWITCH 14

By pressing this key, you can turn on/off the lamp.

MONITOR LEVEL CONTROL 15

This control is used to adjust the level of monitor output.

GRAPHIC EQ 16

Your TPM 4250/ TPM 6250/TPM 8250 MKII is equipped with a graphic equalizer, and provides 7-band fader controls and feedback locator function. Via these faders, you can boost or attenuate the selected frequency by 15dB at a preset bandwidth. When all faders are at the center position, the output of the equalizer is at flat response. They are used to modify the frequency "contour" of a sound. The EQ function will be activated automatically as soon as you operate your unit.

The automatic feedback locator function will be activated in main mix signal path. When a frequency band fader lights up, it means the level of this frequency is too high ,i.e. there is a little feedback occurring in this frequency band, which may result in unpleasant speaker "howling" or "whistling". In this case, in order to eliminate feedback, you need to turn down the corresponding fader.

LEVEL CONTROL 17

This control is used to adjust the output level. The adjustable range goes from -∞ to +10dB.

OUTPUT LEVEL LED 18

This 4-segment LED meter is used to indicate the output level.

POWER LED 19

This LED lights up when the unit is powered on.

DSP SECTION WITH 24BITS DIGITAL EFFECTS

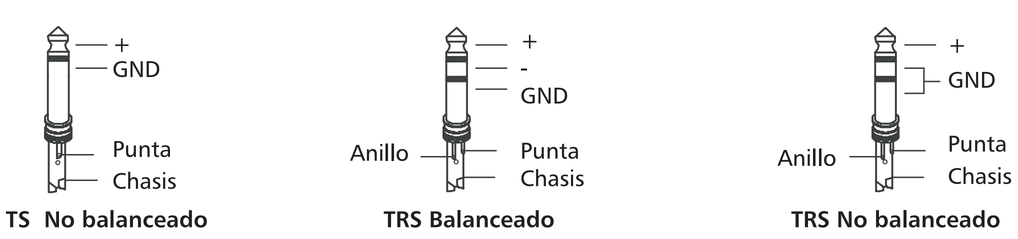
The TPM 4250/TPM6250/TPM8250 MKII features a special 100-preset digital effect. For further details, please refer to the following content.



Configuración de Alambrado

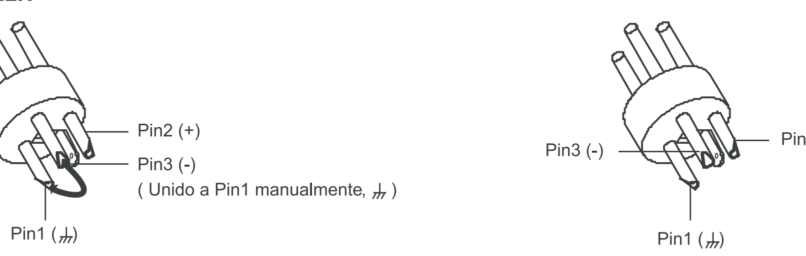
7

Cualquiera de los dos conectores, ya sea el TRS de 1/4 o el XLR, pueden alambrarse en modo no balanceado o balanceado, dependiendo de la necesidad de trabajo. Los siguientes son unos ejemplos de cómo se pueden alambrar estos conectores:



TS No balanceado **TRS Balanceado** **TRS No balanceado**

Conectores XLR

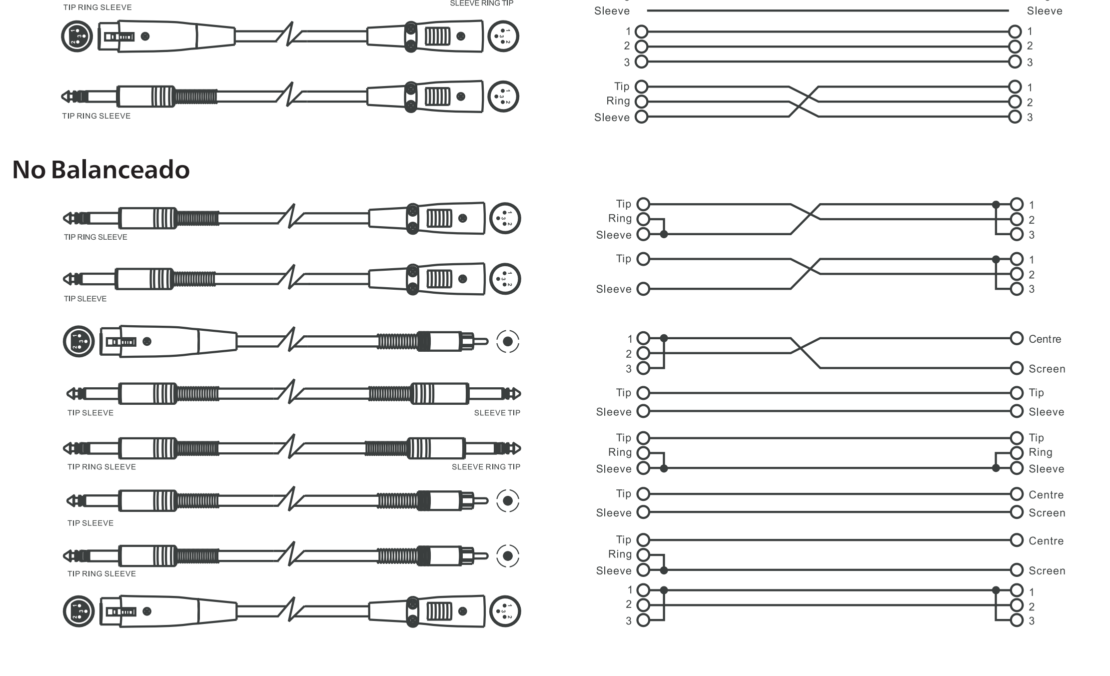


XLR No Balanceado **XLR Balanceado**

Conexión en Línea

Como se mencionó antes, esta unidad cuenta con varios tipos de conectores, para diferentes aplicaciones. Los siguientes son algunos ejemplos de conexiones que se utilizan como interfase entre diferentes equipos.

Balanceado







Consejos de Instalación

1- Los gabinetes deben ser puestos en una posición que permita la mejor proyección sin que nada los obstruya. En muchos casos será necesario elevar los gabinetes en un trípode o colgarlos para obtener una mayor dispersión y alcance.

2- Utilice materiales de buena calidad cuando tenga que colgar los gabinetes. Tome precauciones de seguridad para prevenir accidentes.

3- Utilice cableado de buena calidad en todas las conexiones, esto asegurará buena calidad y eficiencia en el sonido final.

4- Para mejor resultado y aprovechamiento de su sistema de sonido, asegúrese de que su amplificador tenga un porcentaje de potencia mayor al del consumo de sus gabinetes, esto le evitará la saturación y protegerá sus componentes.

5- Evite poner los micrófonos en frente de sus gabinetes o dirigirlos directamente hacia ellos, esto evitará la retroalimentación (feedback) que podría destruir los componentes de los gabinetes y que es tan molesto para la audiencia.



Diagrama de Conexión

Antes de hacer cualquier conexión, asegúrese de que todo su equipo esté apagado. Además de que todos los controles de volumen estén totalmente abajo.

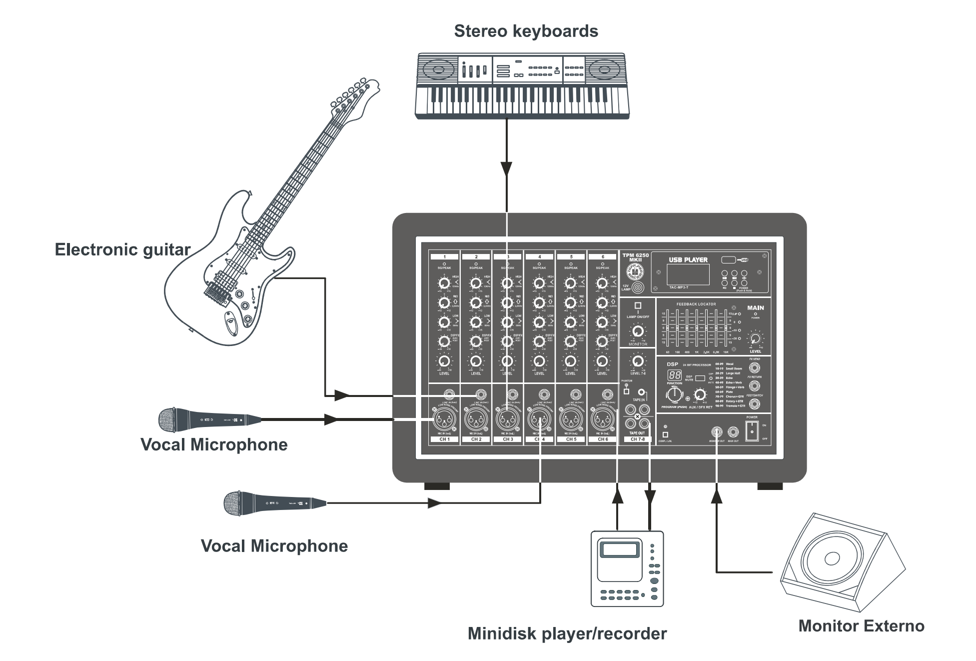
1 - Si va a conectar un tocador de discos compacto (CD Player) o cualquier otro tipo de reproductor, utilice cables de buena calidad.

2 - Conecte sus gabinetes al mezclador potenciado, con cables especiales para bocinas.

3 - Utilicen la figura de abajo, para guiarse en las conexiones de otros aparatos.

4 - Encienda la unidad y suba el control principal (Main) a un 75%.

5 - Ajuste el volumen del canal o entrada AUX , según el nivel que desea, ajuste los controles de tono de 3 bandas que están en cada canal y por último ajuste el ecualizador grafico en la sección principal según crea conveniente, manteniendo siempre un sonido sin saturación.





Control Elements

4

MAIN OUTPUT [20]

This jack is used to output the main mix signal to an external unit.

MONITOR OUTPUT [21]

This jack is used to connect the input of an external monitor amplifier or active monitor speaker.

FOOT SWITCH [22]

You can connect an external foot switch to turn the onboard effect module on/off, via the1/4" phone jack.

FX RETURN [23]

This jack is used to return the sound of an effect unit to the main mix. You can also use it as an/extra auxiliary input.

FX SEND [24]

This jack is used to send out the signal from AUX bus.

DISPLAY [25]

Displays the selected preset.

PROGRAM (PUSH) [26]

Adjust this knob to select the right effect you wish to perform. There are a total of 100 options for you: Echo, Vocal, Plate and versatile two-effect combinations. When you are satisfied with the chosen preset, please push this knob to store this preset

DSP MUTE SWITCH [27]

This switch is used to activate/deactivate the effect facility. Sometimes, you can also use the FOOT SWITCH jack for convenient operation.

CLIP/MUTE LED [28]

This LED lights up when the input signal is too strong. In case of the digital effect module being muted, this LED also light up.

AUX/DFX RET [29]

This control is used to adjust the volume of FX RETURN and MAIN OUTPUT effect.

COMP/LIM SWITCH AND INDICATOR [30]

Set the COMP/LIM SWITCH TO ON position in order to prevent your signals to exceed a level threshold that would cause distortion.This switch is user defeatable and can be in the ON or OFF position depending on your preference.
When pressing COMP/LIM switch, if the input signal do not reach a level threshold; the indicator illuminates in green state. When the input signal is too strong and exceed a level threshold, the indicator turns to red.

POWER SWITCH [31]

This switch is used to turn on/off th power of the unit.




4

Control Elements

4.3 REAR PANEL

OUTPUT 32

These connectors are used to output the signal to the speaker. The minimum speaker load is 2 ohms.

AC INLET 33

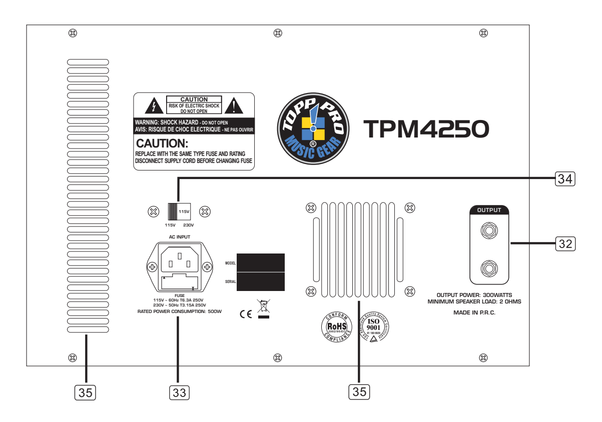
Standard IEC receptacle connect your TPM4250/6250/8250 MKII to mains with the supplied power cord.

VOLTAGE SELECTOR 34

There are two kinds of voltage for your operation. From this switch you can select the voltage at 110V-127V or 220V-240V.

VENTS 35

These vents are used for ventilation and heat dissipation.



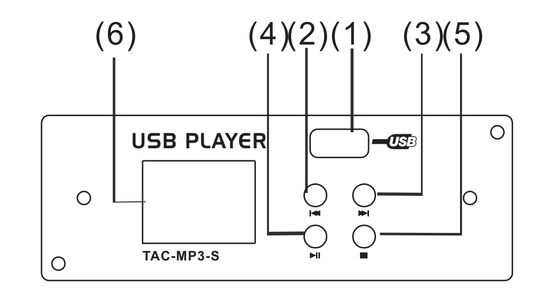
4.4 MP3 Section (Optional for TPM6250/8250MKII)

This section can be selected and installed according to user's requirement. Please see the installation procedure . (USB Module Installation)

Option One - Song Module

The file system of USB memory for USB players is FAT16 and FAT32, and these players can only decode Mp3. It has 7 rank subordinate folders at most.

1- USB port: For connecting with USB memory equipment.
2- ⏮ PRE: In pause state, press this key, it will go to the previous song and still keep in pause state; In play state, press this key, it will go to the previous song and start playing; Furthermore, press this key and hold for a few seconds to decrease the volume.
3- ⏭ NEXT: In pause state, press this key it will go to the next song and still keep in pause state; In play state, press this key it will go to the next song and start playing; Furthermore press this key and hold for a few seconds to increase the volume.
4- ⏯ PLAY/PAUSE:In play state, press this key to pause the player; In pause state, press it to start playing.
5- ■ STOP: In play state, press this key to stop playing and all the songs in USB memory will appear on the display ; In stop state, press ■ STOP/ ⏮PRE/⏭NEXT keys again to go to first song and the player will keep in pause state, then press ⏯ PLAY/PAUSE key to play the song.
6- DISPLAY: All the USB player information are monitored through this sexy and magic display.





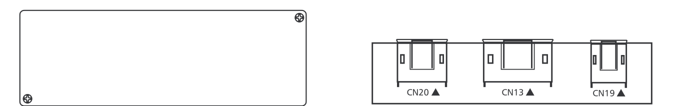
Elementos de Control

4

Instrucciones para la Instalación de los Módulos USB

- Cuando no hay ningún módulo instalado

Los mezcladores potenciados **TPM 6250MKII** y **TPM 8250MKII**, normalmente no traen instalados los módu-los USB, en el lugar donde se ponen estos módulos se encuentra un panel que cubre este espacio.



Instalación los módulos:

Remueva el panel que viene en el mezclador potenciado, quitando los tornillos que la sujetan.
Encontrará que hay 3 conectores marcados como: CN 20 con 3 pines, CN 13 con 5 pines.
Conecte los multicables que vienen con los módulos de la siguiente forma:

Opción 1 y 2

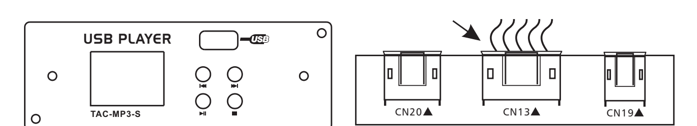
Módulo que muestra el Nombre de la Canción* y *Módulo que muestra el Número de la Canción

Conecte el multicable de 5 líneas al conector marcado con CN 13 de 5 pines y el multicable.
Utilice los mismos tornillos que removió para fijar el modulo y la unidad estará listo para ser utilizado.

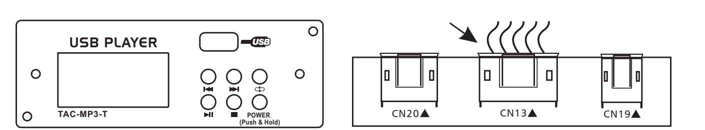
Opción 3

Módulo para Grabar

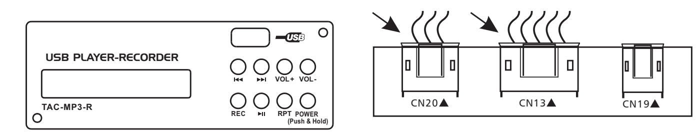
Conecte el multicable de 5 líneas al conector marcado con CN 13 de 5 pines y el multicable, por último conecte el multicable de 3 líneas al conector marcado con CN 20 de 3 pines. Utilice los mismos tornillos que removió para fijar el módulo y la unidad estará listo para ser utilizado.



Módulo que muestra el Nombre de la Canción



Módulo que muestra el Número de la Canción



Módulo para Grabar

NOTA: Antes de remover el cobertor o de cambiar cualquiera de los módulos asegúrese de que la unidad está desconectada de la alimentación principal para evitar accidentes con la electricidad.



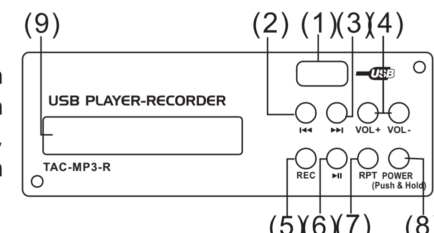


Elementos de Control

1 - Puerto USB
Este es el puerto de entrada que recibe la memoria USB.

2 - Selector Canción Anterior (PRE)
Con este botón se puede seleccionar la canción anterior a la que está sonando. En modo de pausa, presione e irá a la anterior, el lector seguirá estando pausa. En modo "PLAY", si presiona este botón, irá a la anterior y esta empezará a sonar.

3 - Selector Canción Siguiente (NEXT)
Con este botón se puede seleccionar la siguiente canción a la que está sonando. En modo de pausa, presione e irá a la siguiente, el lector seguirá estando pausa. En modo "PLAY", si presiona este botón, irá a la siguiente y esta empezará a sonar.



4 - VOL- / VOL+
La función de esta tecla es incrementar o disminuir el volumen del reproductor MP3 cuando está en funcionamiento. El nivel viene en 10 de fábrica.

5 - Grabar (REC)
Presionando esta tecla, para entrar en el modo de grabación, para empezar a grabar presiónela de nuevo. Cuando la unidad esta en este modo, no será posible utilizar las otras funciones hasta que se presione la tecla "POWER, la cual detendrá la grabación. Si durante la grabación, en la pantalla aparece la palabra "Err", presione la tecla "POWER" para iniciar de nuevo.

6 - Tocar/Pausa (Play/Pausa)
Se debe presionar este botón para empezar a tocar una canción. Una vez en este modo, si se presiona de nuevo este botón el lector se pasará a modo de pausa, para salir de modo de pausa, presione de nuevo y volverá a modo de tocar.

7 - Repetición (REPEAT)
Cuando se presiona este botón, el lector cambiara entre 4 modos:

1 - Repite todo "REP ALL". Significa que se repetirán todas las canciones que estén en la memoria USB. En la pantalla aparecerá: ALL

2 - Repite una "REP 1". Significa que se repetirá solo una canción. En la pantalla aparecerá: 

3 - Aleatoria "Random". Significa que el lector tomará al azar cualquier canción en la memoria USB. En la pantalla aparecerá: A

4 - Tocar en Orden. El lector tomara el mismo orden en que están las canciones en la memoria USB. En la pantalla NO aparecerá ningún símbolo.

8 - Encendido (Power)
Mantenga presionado este botón por 2 ó 3 segundos para encender el lector de música, si desea apagarlo repita la acción.

9 - Pantalla (Display)
Toda la información correspondiente a las funciones de esta unidad, serán mostradas a través de esta pantalla.



Control Elements

4

Operation Instruction for Song Module

1- When no USB key inserted, the display will show as Fig. 1.

2- Inserted the USB key, the USB player starts to search the songs in USB key, and the display shows "Searching". At the end of the search, the display will show as Fig. 2.Using ⏮ PRE/ ⏭ NEXT keys, you can select one of following three menu options ("Playing", "Program" and "Folder List"). Press Playing, the unit will enter into the corresponding operation mode.

3- "Playing" mode - single song play

a). In Fig 2, selecting the Playing mode to recall following interface. This display shows the name of all the folders containing MP 3 files. Using the ⏮ PRE/⏭ NEXT keys, you can scan the folders, then press ⏯ PLAY/PAUSE key, you will open corresponding folders. Press ■ STOP to return to Fig 2 interface.

b). After opening the folder, the display will show as Fig 3. This display shows MP 3 file list, and scrolling list using ⏮ PRE/ ⏭ NEXT keys you can choose the desired song. Press the ⏯ PLAY/PAUSE key, the selected song playback will start. In order to stop playback, you just need to press the ■ stop key. Then, if you press the ⏯ PLAY/PAUSE key, the song playback will start from the pause point, if you press again the ■ stop key, the system will return to Fig 3 interface.

4-"Program" mode

a) In Fig 2, select "Program" to enter into the following interface:"Play list Set": Set the playing list."Playing List": Play list.
Press ⏮ PRE / ⏭ NEXT key to select, press ■ STOP key to return the Fig 2 interface.

b) After entering into the "Play List Set", the display will show as Fig 3. Selecting the desired folder, the display will show the following interface. The display will show all the MP 3 files, the selected song will be inserted into the playing list and a mark will appear. Press again you're going to delete the song from the playing list, and the mark will disappear. Press the ■ STOP key, you will return to Fig 2 interface. The playing list can accept up to 20 songs, and it will display the list according to song insert order.

c) The display will show the following interface. Press the ⏮ PRE / ⏭ NEXT key, you can select the starting song, then press the ⏯ PLAY/PAUSE key, the selected song playback will start. Press ⏯ PLAY/PAUSE key again, or press ■ STOP key, the playback will stop. Press ⏯ PLAY/PAUSE key again, or press ■ STOP key, the playback will start again from the same point. Twice press ■ STOP, the USB player will return to Fig 3 interface.

5-Folder List:

See the Fig 3, the display shows MP3 files folders names.
Use ⏮ PRE/ ⏭ NEXT key to scan, press ⏯ PLAY/PAUSE key, you'll enter into corresponding folder. In order to return to Fig 5 interface, you just need to press the ■ STOP key.

INSERT USB KEY

Fig 1



Fig 2



Fig 3

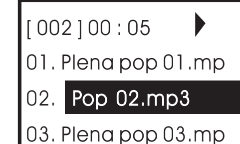


Fig 4

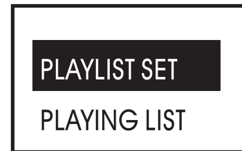


Fig 5

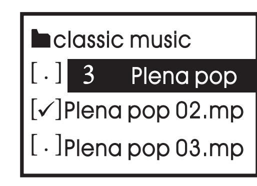


Fig 6

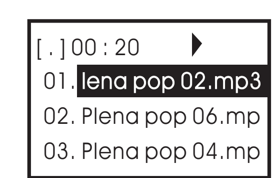


Fig 7



4

Control Elements

Option Two - Track Module

The file system of USB memory for USB players is FAT16 and FAT32, and these players can only decode Mp3. It has 7 rank subordinate folders at most.

1- USB PORT
For connecting with USB memory.

2- ⏮PRE
In pause state, press this key it will go to previous track and keep in pause state. In play state, press this key it will go to the previous track and start playing.

3- ⏭NEXT
In pause state, press this key it will go to the previous track and keep in pause state. In play state, press this key, it will go to the previous track and start playing.

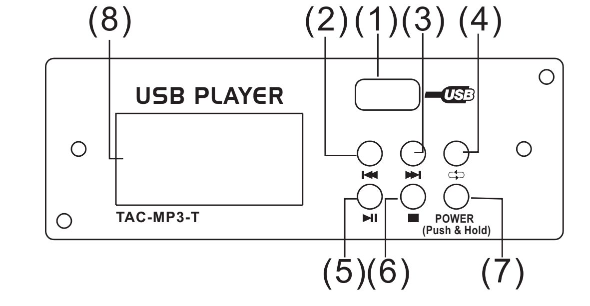
4- REPEAT
Press this key the player will change between the following four modes.
REP ALL means to repeat all tracks in the memory, the mark on the screen is ALL.
REP1 means to repeat one track, the mark on the screen is 1.
Play in order means to play the tracks according to the order, the mark on the screen is blank.
Random play means to play the tracks at random, the mark on the screen is A.

5- ⏯PLAY/PAUSE
In play state, press ⏯PLAY/PAUSE key to pause the player. In pause state, press ⏯ PLAY/PAUSE key to start playing.

6- ■ STOP
In play state, press ■ STOP key to stop playing and the whole quantity of USB tracks in the USB memory will display on the screen. In STOP state, tracks and the player will keep in pause state, then press the ⏮PRE/⏭NEXT key or press the ■ STOP key again to go to the first track and press ⏮PLAY/⏭PAUSE key to play it.

7- POWER (Push & Hold)
When the unit is off, press this key and hold for about 2 or 3 seconds to turn on the power supply of the player. Repeat the above operation, you can turn off the power supply of the player.

8- DISPLAY: All the USB player information are monitored through this sexy and magic display.





Elementos de Control

4

4 - Repetición (REPEAT)
Cuando se presiona este botón, el lector cambiará entre 4 modos:
1 - Repite todo "REP ALL". Significa que se repetirán todas las canciones que estén en la memoria USB. En la pantalla aparecerá: ALL

2 - Repite una "REP 1". Significa que se repetirá solo una canción. En la pantalla aparecerá: 1

3 - Aleatoria "Random". Significa que el lector tomará al azar cualquier canción en la memoria USB. En la pantalla aparecerá: A

4 - Tocar en Orden. El lector tomara el mismo orden en que están las canciones en la memoria USB. En la pantalla NO aparecerá ningún símbolo.

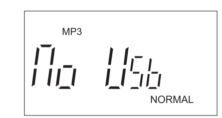
5 - Tocar/Pausa (Play/Pausa)
Se debe presionar este botón para empezar a tocar una canción. Una vez en este modo, si se presiona de nuevo este botón el lector se pasará a modo de pausa, para salir de modo de pausa, presione de nuevo y volverá a modo de tocar.

6 - Parar (Stop)
Cuando se presiona este botón, el lector detiene la reproducción de las canciones. En la pantalla se mostrará el total de canciones MP3 que se tenga en la memoria USB. En este modo, si se presiona el botón "PRE/NEXT" o si se presiona el botón de "STOP" otra vez, el lector se irá a la primera canción y se mantendrá en modo de pausa. Para tocar de nuevo las canciones, presione el botón "PLAY/PAUSE".

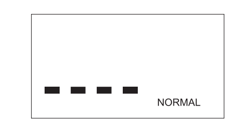
7 - Encendido (Power)
Mantenga presionado este botón por 2 ó 3 segundos para encender el lector de música, si desea apagarlo repita la acción.

8 - Pantalla (Display)
Toda la información correspondiente a las funciones de esta unidad, serán mostradas a través de esta pantalla.

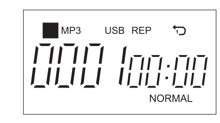
Instrucciones de Interface básicas:
Cuando el lector de música no tiene conectado la memoria USB, la pantalla mostrará lo siguiente:



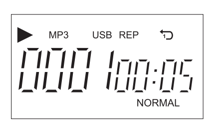
Cuando el lector de música está buscando canciones en formato MP3, la pantalla mostrará lo siguiente:



Cuando el lector de música está en modo de pausa, la pantalla mostrará lo siguiente:



Cuando el lector de música esté en modo de tocar "PLAY", la pantalla mostrará lo siguiente:



OPCION 3: Modulo de Grabación (Recording Module)
Este lector está diseñado para decodificar solamente formato MP3. Puede tener un rango de 7 carpetas subordinadas a lo sumo y la máxima cantidad de carpetas con archivos MP3 es de 24.
Los archivos de sistema para la memoria USB son FAT16 y FAT32. El total de carpetas en esta memoria no pueden ser mas de 256, incluyendo aquellas carpetas que no contengan canciones en formato MP3.





Elementos de Control

que ha sido agregada, si desea eliminarla vuelva a marcar encima de la misma canción y esta de quitara de dicha lista. La lista de reproducción acepta un máximo de 20 canciones y estas se reproducirán en el orden que fueron marcadas. Para retornar a la pantalla anterior presiona la tecla STOP.

c) Para reproducir una lista vaya a la Fig. 2, seleccione la opción de "Program", presione la tecla PLAY/PAUSE para ir a la Fig. 5 y escoja la opción "PLAYING LIST" "Reproducir Lista", presionan-do de nuevo la tecla PLAY/PAUSE, entonces la pantalla mostrará la Fig. 7, presiona la tecla PLAY/PAUSE para empezar la reproducción, si desea entrar en modo de pausa presione de nuevo la tecla PLAY/PAUSE y viceversa. Para retornar a la pantalla de la Fig. 2 presione dos veces la tecla STOP.

5 - Modo "Folder List" Lista de Carpetas
Se puede seleccionar esta opción desde la pantalla de la Fig. 2 y se utiliza para reproducir una carpeta "Folder" completo. Desde la Fig. 2 presione la tecla PLAY/PAUSE en la opción "FOLDER LIST", entonces lo llevará a la pantalla de la Fig. 3, utilizando las teclas PRE/NEXT seleccione la carpeta que desee reproducir, para dicha acción presione la tecla PLAY/PAUSE. Para regresar a la pantalla anterior presione la tecla STOP.

OPCION 2: Muestra el número de la canción (Track Number)
Este lector está diseñado para decodificar solamente formato MP3. Puede tener un rango de 7 carpetas subordinadas a lo sumo y la máxima cantidad de carpetas con archivos MP3 es de 24.
Los archivos de sistema para la memoria USB son FAT16 y FAT32. El total de carpetas en esta memoria no pueden ser mas de 256, incluyendo aquellas carpetas que no contengan canciones en formato MP3.

1- Puerto USB
Este es el puerto de entrada que recibe la memoria USB.

2 - Selector Canción Anterior (PRE)
Con este botón se puede seleccionar la canción anterior a la que está sonando. En modo de pausa, presione e irá a la anterior, el lector seguirá estando pausa.
En modo "PLAY", si presiona este botón, irá a la anterior y esta empezará a sonar.

OPCION 2: Muestra el número de la canción (Track Number)
Este lector está diseñado para decodificar solamente formato MP3. Puede tener un rango de 7 carpetas subordinadas a lo sumo y la máxima cantidad de carpetas con archivos MP3 es de 24.
Los archivos de sistema para la memoria USB son FAT16 y FAT32. El total de carpetas en esta memoria no pueden ser mas de 256, incluyendo aquellas carpetas que no contengan canciones en formato MP3.

1- Puerto USB
Este es el puerto de entrada que recibe la memoria USB.

2 - Selector Canción Anterior (PRE)
Con este botón se puede seleccionar la canción anterior a la que está sonando. En modo de pausa, presione e irá a la anterior, el lector seguirá estando pausa.
En modo "PLAY", si presiona este botón, irá a la anterior y esta empezará a sonar.

3 - Selector Canción Siguiente (NEXT)
Con este botón se puede seleccionar la siguiente canción a la que está sonando. En modo de pausa, presione e irá a la siguiente, el lector seguirá estando pausa. En modo "PLAY", si presiona este botón, irá a la siguiente y esta empezará a sonar.

CONTROL ELEMENTS

NOTE: Basic interface instruction.

When the player isn't connected to a USB memory equipment, the interface is as follows:

When the player is searching for USB tracks, the interface is as follows:

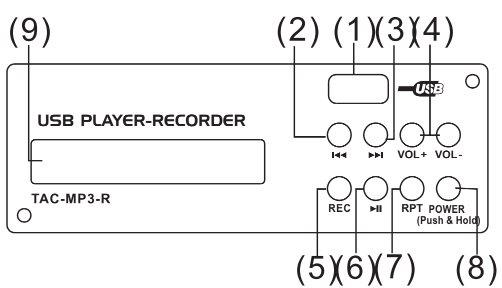
When the player is in pause state, the interface is as follows:

When the player is in use, the interface is as follows:



Option Three - Recording Module

The file system of USB memory for USB players is FAT16 and FAT32, and these players can only decode MP3. It has 7 rank subordinate folders at most.



1- USB PORT
For connecting with USB memory.

2- ⏮PRE
In pause state, press this key it will go to previous track and keep in pause state. In play state, press this key it will go to the previous track and start playing.

3- ⏭NEXT
In pause state, press this key it will go to the previous track and keep in pause state. In play state, press this key, it will go to the previous track and start playing.

4- VOL-/VOL+
Press VOL-/VOL+key to increase or decrease Volume during Power on state. The default factory setting is 10.

5-REC
In Power on state, press this key it will go to the recording preparation state. Press **REC** again to start recording. Any other operations are not available in recording state until press **POWER** to stop recording; if the word Err appears during recording, press **POWER** to stop.

6- ⏯PLAY/PAUSE
In play state, press ⏯PLAY/PAUSE key to pause the player. In pause state, press ⏯ PLAY/PAUSE key to start playing.

7- RPT
Press this key the player will change between the following four modes.
REP ALL means to repeat all tracks in the memory, the mark on the screen is ALL.
REP1 means to repeat one track, the mark on the screen is 1.
Play in order means to play the tracks according to the order, the mark on the screen is blank.
Random play means to play the tracks at random, the mark on the screen is A.

8-POWER (Push & Hold)
When the unit is off, press this key and hold for about 2 or 3 seconds to turn on the power supply of the player. Repeat the above operation, you can turn off the power supply of the player.

9- DISPLAY: All the USB player information are monitored through this sexy and magic display.



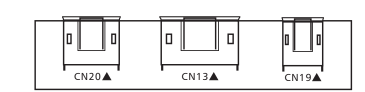
4 CONTROL ELEMENTS

USB Module Installation

-No selective mode

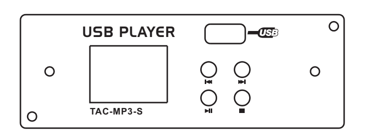
At normal state, there is no selective mode on the front panel, only a piece of panel without function.



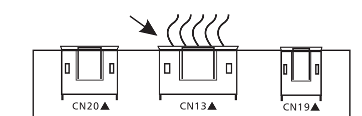


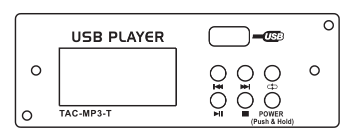
-USB PLAYER selective mode

Please connect the 5PIN row-wire on the USB module to the CN13 header header on front panel. For Recording module, you also need to connect the 3 PIN row-wire to CN 20 header to start recording function. Then fix the USB module on the front panel with two screws.

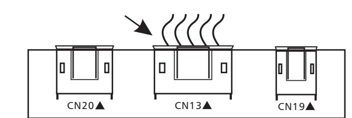


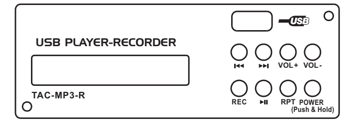
A)Song Module



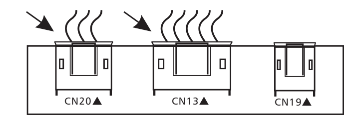


B)Track Module





C)Recording Module



5 Installation Tips

1. Speakers should be placed in a position that allows for unobstructed sound projection. In many instances it is beneficial for speakers to be elevated on tripod stands to achieve maximum dispersion and reach.
2. Use professional advise or service when hanging and installing speakers. Please take precautions to secure them to prevent from falling and hurting someone. Care should be taken as to not damage the cabinet or its components. Please comply with all pertinent regulations.
3. Use quality cables. Using quality cables will ensure the best possible sound.
4. For best results match the speakers to a good amplifier that matches the wattage and impedance of your speakers. Proper amplification power results in good quality audio and longer component life. Check out the power requirement for your cabinet.
5. Avoid pointing a microphone directly at an amplified speaker, which could cause feedback possibly damaging speaker components and your hearing.

Enjoy the sound!



Elementos de Control

botón, irá a la siguiente y esta empezará a sonar. Si mantiene este botón presionado por unos pocos segundos el volumen aumentara.

4 - Tocar/Pausa (Play/Pausa)
Se debe presionar este botón para empezar a tocar una canción. Una vez en este modo, si se presiona de nuevo este botón el lector se pasará a modo de pausa, para salir de modo de pausa, presione de nuevo y volverá a modo de tocar.

5 - Parar (Stop)
Cuando se presiona este botón, el lector detiene la reproducción de las canciones. En la pantalla se mostrará el total de canciones MP3 que se tenga en la memoria USB. En este modo, si se presiona el botón "PRE/NEXT" o si se presiona el botón de "STOP" otra vez, el lector se irá a la primera canción y se mantendrá en modo de pausa. Para tocar de nuevo las canciones, presione el botón "PLAY/PAUSE".

6 - Pantalla
Toda la información acerca del lector de música MP3 se mostrará a través de esta pantalla.

Instrucciones de Operación
1- Cuando la llave USB no está insertada la pantalla mostrará la Fig. 1
2- Inserte la llave USB y el lector empezará a buscar las canciones contenidas en la llave, la pantalla mostrará la palabra "Searching" "Buscando".
Al final de la búsqueda, la pantalla mostrará la Fig. 2 que es el menú principal. Utilizando las teclas de PRE/NEXT, usted puede seleccionar uno de las siguientes opciones de menú (Playing, Program y Folder List) (Reproducir, Programa y Lista de Carpetas).

3 - Modo "Playing"- Tocar una sola Canción
a) En la Fig. 2, seleccione este modo para ir a la siguiente interface. Esta pantalla muestra el nombre de todas las carpetas que contienen archivos MP3 Fig. 3. Utilizando las teclas PRE/NEXT, se pueden seleccionar la carpeta, entonces presione la tecla "Play/Pause" para abrir dicha carpeta y seleccionar la canción que desee Fig. 4. Para retornar a la pantalla anterior presione "STOP" dos veces.
b) Después de abrir la carpeta, la pantalla mostrará la Fig. 4, entonces se podrán ver la lista de archivos MP3, para moverse entre esta lista utilice las teclas de PRE/NEXT, entonces presiona la tecla de PLAY/PAUSE para reproducir la canción escogida, para detener la reproducción presione la tecla STOP una sola vez, si presiona de nuevo PLAY/PAUSE la reproducción empezará exactamente donde estaba. Para volver a la Fig. 3 presione dos veces la tecla STOP.



Fig I



Fig 2

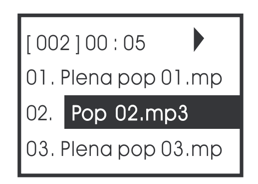


Fig 3



Fig 4

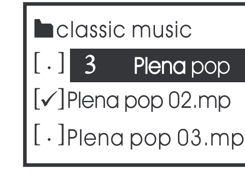


Fig 5

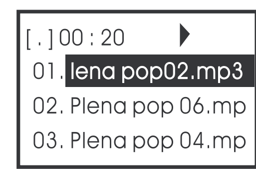


Fig 6

Fig 7

4 - Modo "Program" Para hacer una lista de canciones
a) En la Fig. 2 seleccione la opción de "Program" para entrar a la siguiente interface Fig. 5, seleccione "PLAY LIST SET" "Hacer Lista de Reproducción" presionando la tecla PLAY/PAUSE.
b) Después de entrar en la opción de "PLAY LIST SET", en la pantalla aparecerá la Fig. 3 donde se encuentran las carpetas con la música MP3. Presiona PRE/NEXT para moverse entre estas carpetas, entonces presione PLAY/PAUSE para abrir la carpeta que desee y ver las canciones contenidas en dicha carpeta Fig. 6. Utilice las teclas PRE/NEXT para moverse atreves de dichas canciones. Presionando PLAY/NEXT para escoger la canción que quiera que esté en la lista de reproducción, en el momento que se agregue la canción aparecerá a la par una marca señalando

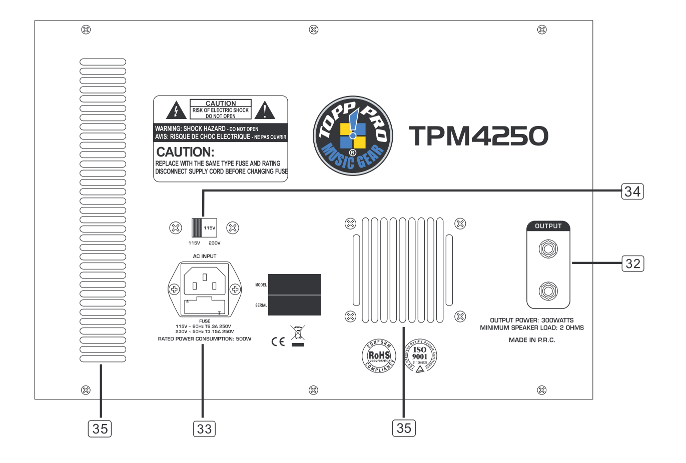




Elementos de Control

4.3 PANEL TRASERO

CONECTORES DE SALIDA (32)
Estos son los conectores de salida que se utilizan para conectar las bocinas.



TOMA CORRIENTE PRINCIPAL (33)
Esta unidad cuenta con un toma corriente de tipo IEC estándar para la entrada de corriente. Este conector tiene incorporado el porta fusible que protege la unidad de cortos circuitos. NOTA: Si por alguna razón tiene que cambiar el fusible, utilice el mismo valor y la misma forma.

SELECTOR DE VOLTAJE (34)
Este interruptor sirve para que usted seleccione el voltaje (115VAC o 230VAC) adecuado, según la zona donde se trabaje.

REJILLAS DE VENTILACIÓN (35)
Estas rejillas permiten la entrada de aire fresco al interior de la unidad. Por lo tanto nunca tape u obstruya esta parte.

4.3 Sección del Lector de Música MP3 Opcional para TPM 6250/8250 MKII
Estas unidades cuentan con la opción de instalarles un lector de música MP3. **Topp Pro** cuenta con 3 módulos:
Opción 1: Este lector le mostrará en la pantalla el nombre de la canción.
Opción 2: Este lector mostrará en la pantalla el número de la canción.
Opción 3: Con este módulo se podrá grabar la sesión de sonido que se está haciendo en el mezclador.

A continuación pasaremos a detallar el manejo de cada módulo, así como la manera de instalarlo.

OPCION 1: Muestra el nombre de la canción.
Este lector está diseñado para decodificar solamente formato MP3. Puede tener un rango de 7 carpetas subordinadas a lo sumo y la máxima cantidad de carpe-tas con archivos MP3 es de 24.
Los archivos de sistema para la memoria USB son FAT16 y FAT32. El total de carpetas en esta memoria no pueden ser mas de 256, incluyendo aquellas carpetas que no contengan canciones en formato MP3.

(6) (4)(2)(1) (3)(5)
USB PLAYER
TAC-MP3-S

1 - Puerto USB
Este es el puerto de entrada que recibe la memoria USB.

2 - Selector Canción Anterior (PRE)
Con este botón se puede seleccionar la canción anterior a la que está sonando. En modo de pausa, presione e irá a la anterior, el lector seguirá estando pausa. En modo "PLAY", si presiona este botón, irá a la anterior y esta empezará a sonar. Si mantiene este botón presionado por unos pocos segundos el volumen disminuirá.

3 - Selector Canción Siguiente (NEXT)
Con este botón se puede seleccionar la siguiente canción a la que está sonando. En modo de pausa, presione e irá a la siguiente, el lector seguirá estando pausa. En modo "PLAY", si presiona este

TPM SERIES Mk II

Connecting Diagram

6

Make sure all initial connections with all the equipment powered off, and make sure that the main volume controls are turned down completely.

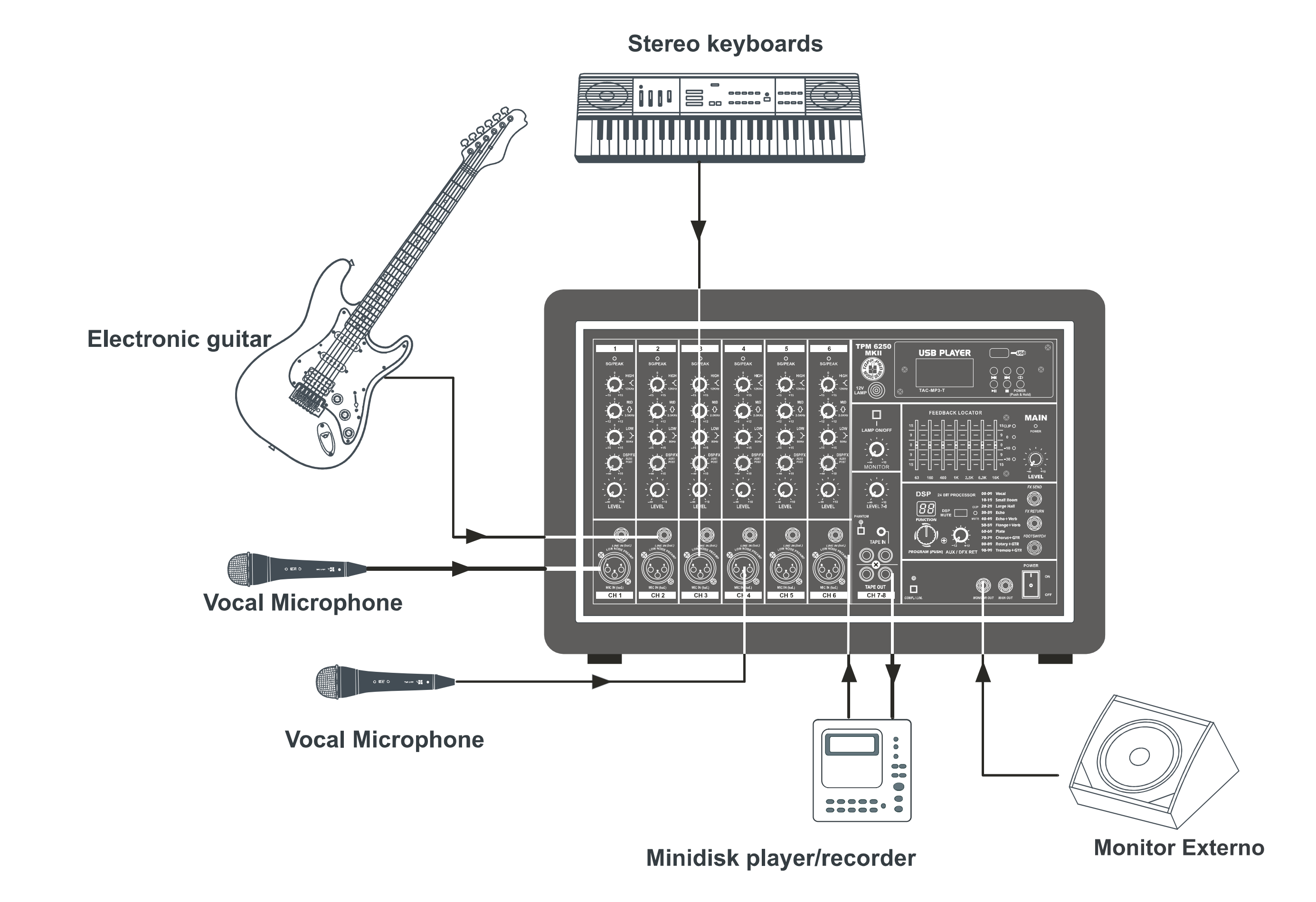
(1) with a high quality signal line connect a CD player or other players to the powered mixer.

(2)using the speaker cable connect the INPUT of the two passive speakers to the OUTPUT of the powered mixer.

(3)complete other connections as illustrated. And then turn the power on.

(4)turn up the volume controls of the powered mixer to about 70%

(5)use the mixer PFL function fo the powered mixer to get the proper input level, and adjust the Main Mix level control to manipulate the output level.

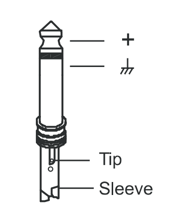




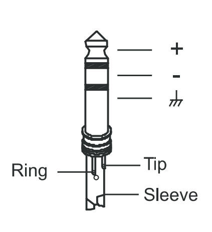
7 Audio Connections

Either the 1/4" TRS phone jack or XLR connector can be wired in balanced and unbalanced modes, which will be determined by the actual application status, please wire your system as the following wiring examples:

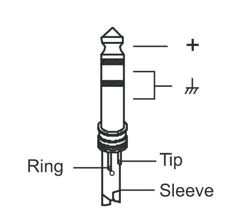
For 1/4" Phone jack



TS Type Unbalanced

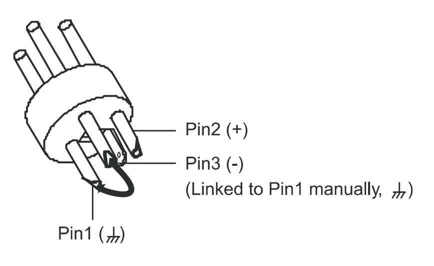


TRS Type Balanced

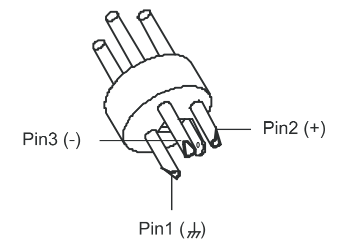


TRS Type Unbalanced

For XLR connector



XLR Type Unbalanced

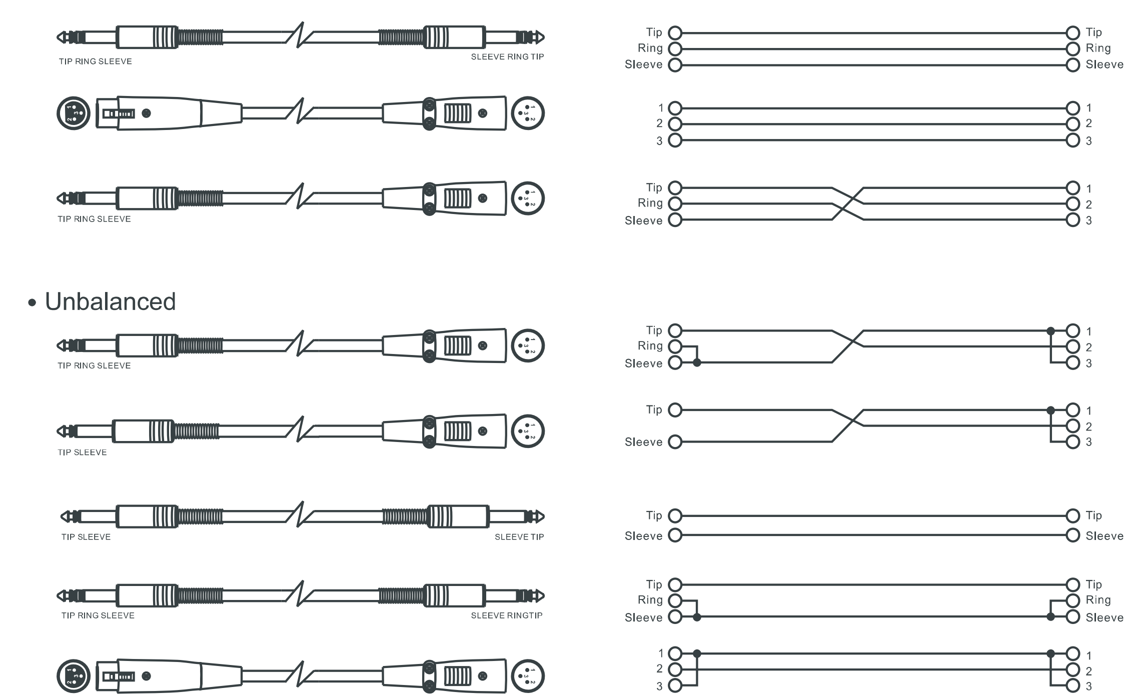


XLR Type Balanced

In-line Connection

For these applications the unit provides 1/4" TRS and XLR connectors to easily interface with most professional audio devices. Follow the configuration examples below for your particular connection.

- Balanced



- Unbalanced



Elementos de Control 4

SALIDA DE LINEA (MAIN) (20)
Este conector es la salida de la mezcla general, el cual podrá utilizar para enviarla hacia un equipo externo.

SALIDA DE MONITOR (21)
Este conector se utiliza para conectar un monitor activo o un sistema externo de monitoreo

INTERRUPTOR DE PIE (22)
Este es el conector para un pedal, que puede activar o desactivar los efectos, sin necesidad de otro botón

RETORNO DE EFECTOS (23)
Este conector recibe la señal de un procesador externo que se irá directamente a la mezcla principal.

ENVÍO DE EFECTOS (24)
Este conector envía la señal que viene del auxiliar, esta salida puede ser utilizada para enviar señal a un procesador externo

PANTALLA (DISPLAY) (25)
Esta pantalla le indica el número de efecto que ha seleccionado.

CONTROL DE PROGRAMACION (PUSH) (26)
Con este control usted selecciona el efecto que desea utilizar. Hay un total de 100 opciones de efectos entre: Eco, Vocal, Plate y combinaciones de dos efectos juntos. Cuando este seguro del efecto a utilizar presione esta perilla para cargarlo al sistema.

INTERRUPTOR DE "MUTE" PARA EFECTOS (27)
Este interruptor activa o desactiva los efectos, esta función se puede manejar por medio de un pedal externo según le convenga.

LUZ INDICADORA DE "CLIP/MUTE" (28)
Esta luz tiene dos funciones. Una indica que la señal esta llegando muy fuerte al procesador de efectos por lo que usted, deberá bajar la entrada al DSP para evitar saturación, la otra función es cuando se presiona el botón de "mute", indicando que los efectos están desactivados.

CONTROL DE RETORNO AUX/DFX (29)
Este control ajusta la señal de retorno y la salida principal del efecto.

INTERRUPTOR "COMP/LIM" (30)
Una vez el nivel de salida alcance o exceda los niveles predeterminados por el punto de umbral fijados para la correcta operación del amplificador, el resultado de esto será distorsión. Cuando la señal sea muy fuerte mueva este interruptor a la posición "ON" para evitar este problema. Si la señal esta en un rango normal usted puede desconectar el compresor limitador moviendo este interruptor a la posición "OFF".

INTERRUPTOR PRINCIPAL (31)
Este es el interruptor principal de encendido y de apagado de la unidad.





Elementos de Control

ENTRADA DE 3.5MM (MP3) (9)
Esta entrada se puede utilizar para conectar reproductores de MP3, MP4, reproductores de CD o la salida de audio de una computadora.

VOLUMEN DE "TAPE" (10)
Este control es utilizado para ajustar la entrada de "TAPE" y del conector 3.5mm simultáneamente. Este va desde ∞ hasta +10dB.

TAPE IN (11)
La serie TPM cuenta con un conector doble de tipo RCA (Izquierdo y Derecho). Estas entradas se pueden utilizar para conectar una casetera, un DAT o un lector de discos compactos, etc.

TAPE OUT (12)
Esta es una salida con conector RCA, que contiene la señal de la mezcla principal, por lo que se puede hacer grabaciones en diferentes dispositivos hechos para tales efectos.

12V LAMP
13
14
LAMP ON/OFF
15
-∞ +10
MONITOR

CONECTOR PARA LA LAMPARA DE 12V (13)
Este es un conector tipo BNC para conectar una lámpara de 12V DC tipo cuello de ganso, la cual le será de mucha utilidad en lugares oscuros.

INTERRUPTOR PARA LA LAMPARA (14)
Este interruptor enciende o apaga la lámpara según se desee.

CONTROL DE MONITOR (15)
Este control se utiliza para ajustar el volumen de la salida del monitor.

ECUALIZADOR GRAFICO (16)
La serie **TPM** de **TOPP PRO**, está equipada con ecualizador gráfico de 7 bandas y localizador de "Feedback". Cada una de las cuales puede manejar un rango de +15dB para atenuar o dar ganancia a cada una de las frecuencias establecidas, sabiendo que cuando el control este en el centro, su respuesta en la salida será plana. Este ecualizador es el encargado de acoplar toda la mezcla hecha en los canales y acopla además, el sonido final a la sala donde se esté trabajando.
La función del buscador de frecuencia, es detectar aquellas frecuencias que se retroalimentan y que podrían causar daños severos a los componentes de los gabinetes, además de que producen ruidos molestos al oído. Cuando esto sucede, se iluminará la luz sobre el respectivo control del ecualizador, indicando que se debe atenuar dicha frecuencia, hasta que desaparezca la retroalimentación.

CONTROL DE VOLUMEN GENERAL (17)
Este es el control de volumen que ajusta la señal que será enviada al amplificador de poder y controla todos los demás canales.

LUCES INDICADORAS DE SALIDA (18)
Esta es una barra de 4 luces, las cuales indican la cantidad de señal de salida del mezclador y mide decibeles, trate de que su señal de salida nunca este en la luz roja ya que podría producir distorsión o saturación, causando graves daños a sus componentes, especialmente a los parlantes.

LUZ INDICADORA DE OPERACION (19)
Esta luz indica que la unidad está operando y está encendida.

4.2 SECCIÓN DEL DSP
La serie TPM contiene un procesador de efectos digitales, 100 efectos en total, los detalles a continuación.



Preset List

8

No	Preset	Description	Parameter
00~09	Vocal	Simulate a small space with slight	Rev. decay time: 0.8~0.9s Pre-delay: 0-45ms
10~19	Small Room	Simulate a bright studio room	Decay time: 0.7~2.1s Pre-delay: 20~45ms
20~29	Large Hall	Simulate a large acoustic space	Decay time: 3.6~5.4s Pre-delay: 23~55ms
30~39	Echo	Echo / Delay effect	Delay time: 145~205 ms
40~49	Echo + Verb	Echo & Reverb combination	Delay time: 208~650ms Decay time: 1.7~2.1s
50~59	Flange + Verb	Flanger effect & Reverb combination	Decay time: 1.5~2.9ms Rate: 0.8Hz~2.52 Hz
60~69	Plate	Simulates classic bright vocal plate	Decay time: 0.9s~3.6s
70~79	Chorus+GTR	Guitar Effect: Chorus	Rate: 0.92 Hz~1.72Hz
80~89	Rotary+GTR	Guitar Effect: Rotary	Modulation depth: 20% - 80%
90~99	Tremolo+GTR	Guitar Effect: Tremolo	Rate: 0.6Hz~5Hz



9

Technical Specifications

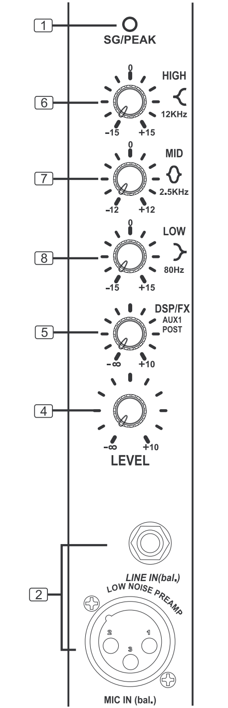
Input Channels	Microphone input	Electronically Balanced, Discrete Input	
	Frequency Response	20Hz to 22kHz, +/-3dB	
	Gain	50dB	
	Line Input	Electronically balanced	
	Frequency Response	20Hz to 22kHz,+/-3dB	
	Gain	20dB	
Impedance	Microphone Input	1.5kOhm	
	All other input	10kOhm or greater	
	Tape Out	1kOhm	
	All other output	120Ohm	
Equalization	Hi shelving	+/-15dB@12kHz	
	Mid shelving	+/-12dB@2.5kHz	
	Low shelving	+/-15dB@80Hz	
	Graphic EQ	7-band, 4/3 octave	
DSP section	A/D and D/A converters	24 bits	
	DSP resolution	24 bits	
	Type of effects	Vocal, Small Room, Large Room, Echo, Echo + Verb, Flanger+Verb	
		Plate, Chorus +GTR, Rotary+GTR, Tremolo + GTR	
	Presets	100	
	Controls	100-position PRESET selector, CLIP LED,MUTE SWITCH with LED indicator	
Main Mix Section	Noise(Bus noise)	Fader 0dB, channels muted:-85dBr(refL+4dBu) Fader 0dB,all input channels assigned and set to UNITY gain:-81dBr(ref:+4dBu)	
	Monitor Max Out	+22 dBu unbalanced,1/4"jack	
	FX sends max out	+22 dBu unbalanced,1/4"jack	
THD	THD<0.5% at 1 watt output power; THD<1%watt output power		
S/N	SNR(signal to noise ratio) set output line to 1kHz	>65dB	
Static Power Consumption	No Output power state at 230V	<50W	
Power Amplifier Section	Output power	300W RMS at 1kHz,THD=1%,Load=4Ohm	
	Frequency Response	20Hz to 22kHz,+/-3dB	
Power Source	220V-240V/110V-127V~50/60Hz		
Physical	Dimensions	TPM 4250MKII	380*220*274mm(14.96''*8.66''*10.79'')
		TPM 6250MKII	410*220*274mm(16.34''*8.66''*10.79'')
		TPM 8250MKII	480*220*274mm(18.98''*8.66''*10.79'')
	Net Weight	TPM 4250MKII	9.00Kg(19.84lbs)
		TPM 6250MKII	9.70Kg(21.38lbs)
		TPM 8250MKII	10.80Kg(23.81lbs)
MP3 section	USB HOST	Builds in the USB FULL speed(12Mbps)HOSTcontrol function	
		Supports the USB mass storage class	
	FAT analysis	Supports FAT16 and FAT32	
		Supports VFAT(long file name)	
		Supports multi-partition up to1	
	MP3 DECODE	Supports sample rates 8KHz,16KHz,32KHz,11.025KHz,22.05KHz, 44.1KHz,12KHz,24KHz and 48KHz.	
		Supports bit rate 8 to 320 kbps and VBR(Variable Bit Rate) except free format	
	Electric Specification	Frequency response	20Hz~20KHZ
		S/N Ratio	> 90 dB
		Distortion(at 1 KHz)	< 0.04%



Elementos de Control

4

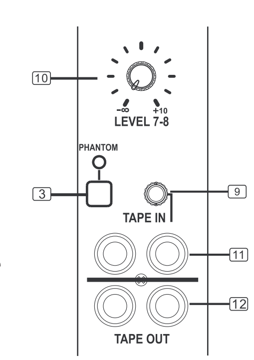
4.1 PANEL FRONTAL



LUZ DE SEÑAL Y PICOS (1)
Esta luz se iluminará de color verde, cuando la señal esté presente en la entrada de "LINE/MIC". Cuando esta señal esté cerca de saturación "PEAK" esta luz se iluminará de color rojo.

ENTRADAS MONO (2)
Estos canales van del CH1 al CH los cuales vienen con entradas balanceadas para micrófonos y conectores de entrada de línea. Los conectores XLR son para micrófonos de baja impedancia o señales similares, además estos conectores tienen la característica de manejar +15 voltios necesarios para conectar micrófonos de conden-sador. Los conectores de 1/4" o TRS se pueden utilizar par conectar micrófonos de alta impedancia o instrumentos musicales con niveles de señal de alta impedancia.
Nota: Nunca conecte un micrófono desbalanceado en los conectores XLR, evite daños y ruidos indeseables en el sistema.

INTERRUPTOR DE PHANTOM POWER (+15V) (3)
Este interruptor aplica +15V a los conectores de entrada XLR, para el uso de micrófonos condensados, que necesitan para su funcionamiento este voltaje. Dichos micrófonos son muy utilizados en aplicaciones de escenarios, podiums, platillos de batería, etc. Por su ganancia y por su pastilla electró-nica, poseen gran sensibilidad. Recomendamos que antes de encender este voltaje, asegúrese de que el volumen general este abajo.



CONTROLES DE NIVEL (4)
Este control ajusta la cantidad de volumen del respectivo canal, hasta un rango máximo de +10dB.

DSP/FX CONTROL DE AUXILIAR 1 POST (5)
Este control está configurado como POST-FADER, por lo que la señal de audio será afectada por el control de volumen del canal. Por medio del conector de envío del FX, la señal del AUX 1 puede ser enviada a un procesador externo.

ECUALIZADOR
La serie TPM, tiene un ecualizador de 3 bandas que le permite ajustar las frecuencias altas, medias y bajas frecuencias por separado en cada canal. Estos controles le proveen un empuje de hasta +15dB.

ALTOS (6)
Este es el control de agudos, el cual se puede utilizar para eliminar las frecuencias indeseables que pudieran provocar ruidos molestos como por ejemplo la realimentación (Feedback) que podría dañar seriamente sus equipos, o bien cuando por ejemplo un instrumento musical o una voz humana necesitan realzar este tipo de frecuencias. El rango de ganancia es de ±15dB con una frecuencia central de 12kHz.

MEDIOS (7)
Este es el control del rango medio. Este puede afectar la mayoría de las frecuencias fundamentales de todos los instrumentos musicales y de la voz humana. El rango de ganancia viene desde ±12dB con una frecuencia central de 2.5kHz.

BAJOS (8)
Este es el control de bajos, que le ayudará en ajustes tales como en el sonido de un bombo de batería o bajos de cuerdas, si se suben estas frecuencias por lo general su equipo sonará con más peso. El rango de ganancia es de ±15dB y la frecuencia central es de 80Hz.





Introducción

Gracias por preferir los productos **Topp Pro**. Estos productos son diseñados por un equipo de ingenieros altamente calificados en la línea de pro-audio, con más de 20 años de experiencia. Cada producto que se entrega al mercado está construido con mucho orgullo y cuidado. Fue fabricado para satisfacer múltiples necesidades y aplicaciones, ofreciendo un valor excepcional a nuestros clientes.
La creatividad y dedicación de nuestros ingenieros, junto con la última tecnología en herramientas y los últimos conceptos en diseños acústicos, crean productos para aplicaciones reales. Todos los productos **Topp Pro** están probados por los más estrictos estándares y regulaciones de la industria.
Por favor lea este manual cuidadosamente para obtener el máximo rendimiento y funcionalidad de este equipo.

2

Características

- Mezclador Potenciado de 300W a 4 Ohmios
- 4/6/8 Entradas de Micrófono con conectores XLR
- 4/6/8 Entradas de alta impedancia con conectores de ¼"
- Localizador de "Feedback"
- 1 Entrada de Aux. en 3.5mm y en RCA
- Control de volumen por canal y para el Aux.
- Ecualizador de 3 bandas por canal
- Ecualizador gráfico de 7 bandas
- Procesador de Efectos DSP con 100 programas
- Envío y Retorno para Procesador Externo
- Compresor/Limitador
- Interruptor "Phantom Power"
- Toma para Lámpara de 12V
- Luz indicadora de Señal/Pico en cada canal
- Salida de línea de Principal y Monitor
- Selector de voltaje (115V AC y 230V AC)
- Lector de Música MP3 Opcional para los modelos TPM 6250 y TPM 8250)

3

Datos Utiles

Por favor anote aquí el número de serie para una futura referencia.

Número de Serie:

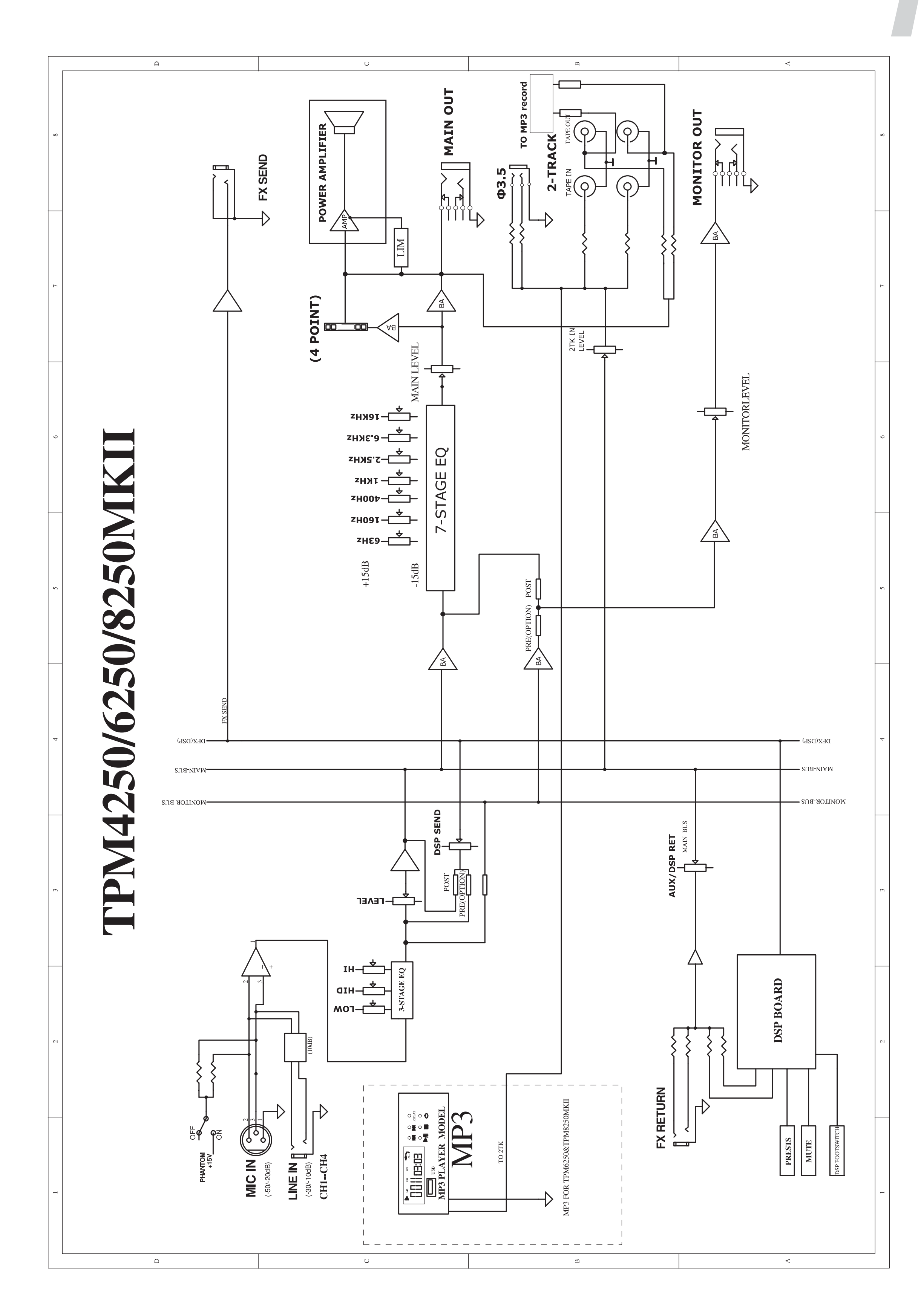
Fecha de Compra:

Adquirido en:

TPM SERIES Mk II

Block Diagram

10






Guarantee

Topp Pro guarantees the normal operation of the product against any defect of manufacture and / or vice of material, by the term of (12) months, counted as of the date of purchase on the part of the user, committing itself to repair or to change, to its election, without position some, any piece or component that will fail in normal conditions of use within the mentioned period.

This guarantee is valid if the original buyer will have to present/display this certificate properly sealed and signed by the selling house, accompanied by the corresponding invoice of purchase where it consisted the model and serial number of the acquired equipment.

The guarantee does not cover:

- Damages caused by the illegal use of the product, repair and/or nonauthorized modification conducted by people by **Topp Pro**.
- Damages caused by the connection of the equipment to other equipment different from the specified ones in the manual of use, or by bad connection to these last ones.
- Damages caused by electrical storms, blows and/or incorrect transport.
- Damages caused by excesses or falls of tension in the network or by connection to networks with a tension different from the required one by the unit.
- Damages caused by the presence of sand, acid of batteries, water, or any strange element inside the equipment.
- Deteriorations produced by the course of the time, use and/or normal wear of the unit.
- Alteration or absence of the serial number of factory of the equipment.

The repairs could only be carried out the authorized technical service by **Topp Pro**, that will inform about the term and other details into the repairs to take place according to this guarantee.

Topp Pro, will repair this unit in counted a term nongreater to 30 days as of the date of entrance of the unit to the Technical Service. In those cases in that due to the particularitity of the spare part, outside necessary their import, the repair time and the viability of the same one will be subject to the effective norms for the import of parts, in which case one will inquire to the user about the term and possibility into repair.

With the object of its correct operation, and of the validity of this one guarantee, this product will have to be installed and to be used according to the instructions that are detailed in the manual associate or the package of the product.

This unit will be able to appear for its repair, next to the invoice of purchase (or any other proof where the date of purchase consists), to its authorized distributer Topp Pro or an authorized technical center on watch by **Topp Pro**.

Exclusion of damages:
THE RESPONSABILITY OF TOPP PRO BY ANY DEFECTIVE PRODUCT IS LIMITED THE REPAIR OR THE REPLACEMENT OF HE HIMSELF, TO TOPP OPTION PRO. IF WE CHOSE TO REPLACE THE PRODUCT, THE REPLACEMENT CAN BE A RECONDITIONATED UNIT. TOPP PRO WILL NOT BE RESPONSIBLE BY THE DAMAGES BASED ON THE LOST, INCONVENIENCE, LOSS OF USE, BENEFITS, LOST SAVINGS, BY THE DAMAGE TO OTHER EQUIPMENT OR OTHER ARTICLES IN THE USE SITE, OR BY ANY OTHER DAMAGE IF HE IS FORTUITOUS, CONSEQUENT OR OF ANOTHER TYPE, ALTHOUGH TOPP PRO HAS BEEN NOTICED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

Some states do not allow to the exclusion or the limitation to the fortuitous or consequent damages, so the aforesaid limitation can not be applied to you.
This guarantee gives specific legal rights him, you you can also have other right that varies of state to state.



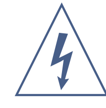
Tabla de contenido

No se olvide de visitar nuestro sitio web: **www.topppro.com**
para obtener más información de este y otros productos de **Topp Pro**.



Símbolos Relacionados con Seguridad





Este símbolo, cuando es usado, alerta a usted de la presencia de voltajes sin protección en el interior del equipo aun bajo uso normal del equipo.



Este símbolo, cuando es usado, alerta a usted de la necesidad de conocer instrucciones importantes de operación y mantenimiento.
Léalas por favor.

Fuente de Alimentación
Asegúrese de que el voltaje general es igual al voltaje del equipo antes de encender el aparato. No comprobarlo puede resultar en daños en el equipo y en el usuario.
Desconecte el equipo ante la amenaza de tormenta eléctrica o cuando no va usarse por largos períodos de tiempo.

Conexión Externa
La conexión de cableado en conectores vivos requiere que sea realizado por personal instruído, o implica la utilización de cableado listo para usar. No usarlo implica riesgo de incendio o muerte.

No remueva los paneles
En el interior del producto hay areas en las que hay altos voltajes. No quite los paneles hasta desconectar el cable de la red principal de alimentación. Los paneles deben ser removidos solo por personal de servicio calificado.
No hay partes útiles en el interior.

Fusible
Para prevenir el riesgo de fuego o daños al producto, use solo el tipo de fusible recomendado en este manual. No ponga en cortocircuito el soporte del fusible. Antes de reemplazar el fusible, aségurese que el producto está apagado y desconectado de la red de electricidad.

Conexion a Tierra
Antes de encender el equipo, asegúrese que está conectado a tierra. Esto prevendrá el riesgo de choque eléctrico.
Nunca corte los cables internos o externos. Asimismo, nunca remueva la conexión a tierra.

Instrucciones de Operación
Este aparato no debe ser expuesto a salpicaduras o gotas y no se deben apoyar vasos con líquidos sobre el aparato.
Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no exponga este aparato a la lluvia o humedad.
No use este aparato cerca del agua. Instale este equipo de acuerdo a las instrucciones del fabricante. No instale el equipo cerca fuentes de calor, tales como radiadores, estufas o cerca de otros aparatos que producen calor. No bloquee ningún orificio de ventilación. No coloque ninguna fuente de llamas vivas (ej.: candelabros o velas) sobre el aparato.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD
- Lea estas instrucciones.
- Siga estas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones.
- Tenga en cuenta todas las advertencias.
- Use solo accesorios especificados por el fabricante.

Cable de alimentación y conexión
No altere el cable y el enchufe. Un enchufe polarizado tiene 2 patas con una más ancha que la otra. Un enchufe con toma a tierra posee 2 patas y una tercera es la conexión a tierra. Son diseñados teniendo en cuenta su seguridad. No quite la conexión a tierra!!
Conecte el equipo a un tomacorriente con tierra de protección. Conecte el equipo a un tomacorriente cercano y de fácil acceso.
Si su enchufe no entra en su tomacorriente requiera la ayuda de un electricista calificado.
Proteja al cable y al enchufe de cualquier presión física para evitar riesgo de choque eléctrico.
No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. Esto puede causar choque eléctrico o fuego.

Limpieza
De ser necesario, sople el polvo del producto o utilice un paño seco.
No use solventes tales como, bencina, alcohol u otro fluído muy inflamable y volátil para limpiar el aparato. Límpielo con un trapo seco.

Servicio Técnico
Para servicio técnico consulte sólo con el personal de servicio calificado. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no realice ningún de tipo de servicio más allá del descripto en este manual.

ADVERTENCIA DE TRANSPORTE



Racks y Pedestales - El componente debe ser utilizado únicamente con racks o soportes recomendados por el fabricante.
La combinación de un componente y rack debe moverse con cuidado. Detenciones rápidas, fuerza excesiva y superficies desparejas pueden causar que el componente y rack vuelquen.





TOPP PRO MUSIC GEAR
www.topppro.com







Manual de Usuario

MEZCLADORES POTENCIADOS
TPM 4250MKII / TPM 6250MKII / TPM 8250MKII

